



UNECE



**World Health
Organization**

REGIONAL OFFICE FOR **Europe**

Совещание Сторон Протокола по проблемам воды и здоровья к Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер

Рабочая группа по проблемам воды и здоровья

Десятое совещание

Женева, 15 и 16 ноября 2017 года

Пункт 5 предварительной повестки дня

Совершенствование управления по проблемам воды и здоровья:

поддержка в установлении целевых показателей и мер по их достижению

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ДОКУМЕНТ

Проект руководящего документа о путях трансформации положений Повестки дня на период до 2030 года в национальные целевые показатели, устанавливаемые согласно Протоколу

Подготовлен совместным секретариатом

На своей четвертой сессии (Женева, 14-16 ноября 2016 года), Совещание Сторон Протокола по проблемам воды и здоровья к Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенция по трансграничным водам) подчеркнуло роль Протокола как эффективного инструмента для продвижения и практической реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (Повестка дня на период до 2030 года) и Целей устойчивого развития (см. ECE/MP.WH/13-EUPCR/1611921/2.1/2016/MOP-4/06, готовится к изданию).

На своем девятом совещании (Женева, 5 мая 2017 года), по итогам семинара по установлению целевых показателей в рамках Протокола для поддержки осуществления Целей в области устойчивого развития (Женева, 4-5 мая 2017 года), Целевая группа подтвердила необходимость подготовки всестороннего и практического руководства для совместного осуществления Протокола по проблемам воды и здоровья и Повестки дня на период до 2030 года и согласовала общие положения относительно ее содержания, целевой аудиторией и формата.

Настоящий документ развивает предложения Целевой группы и описывает предлагаемый подход, проект структуры и сроки подготовки руководства.

Рабочей группе предлагается обсудить проект руководства и согласовать следующие шаги по его подготовке и публикации.

Проект концепции и структуры руководящего документа

Возможное название: Протокол по проблемам воды и здоровья и Повестка дня на период до 2030 года: практическое руководство по совместному осуществлению

Формат

- Поэтапное руководство по установлению и практической реализации связей между Протоколом и связанными с водой, санитарией и здоровьем целевыми задачами Повестки дня на период до 2030 года, для содействия их эффективному осуществлению на национальном уровне
- Конкретные решения по совместному осуществлению Протокола и целевых задач в области воды, санитарии и здоровья Повестки дня на период до 2030 года, для различных целевых аудиторий
- Краткие практические примеры/тематические исследования
- Привлекательный дизайн и удобный для чтения формат
- Краткий текст (максимум 20-30 страниц)

Целевая аудитория

- Сотрудники государственных органов: координационные механизмы для осуществления Повестки дня на период до 2030 года; координационные центры ЦУР в соответствующих министерствах и статистических ведомствах; межсекторальные рабочие группы в рамках Протокола и координационные механизмы в рамках национальных диалогов по политике
- Другие заинтересованные стороны: ООН и другие международные агентства, оказывающие поддержку осуществлению ЦУР; поставщики услуг в области водоснабжения и санитарии; НПО; частный сектор; сообщество доноров.

Структура

- Предпосылки и цели: основная информация о Протоколе; связанные с водоснабжением, санитарией и здоровьем целевые задачи Повестки дня на период на 2030 года, последующая деятельность и процесс обзора (Политический форум высокого уровня по устойчивому развитию Организации Объединенных Наций, добровольные национальные обзоры); схема взаимосвязей между задачами Протокола и ЦУР)

Основная идея: дополнительные преимущества упрощенного процесса совместного планирования и осуществления - устранение и смягчение рисков и проблем (избежание дублирования, повышение эффективности межсекторального сотрудничества, содействие сбору и использованию данных, максимальное использование финансовых ресурсов и обеспечение интеграции политик) для достижения целей и задач Протокола и Повестки дня на период до 2030 года

- Как объединить осуществление ЦУР и Протокола на национальном уровне
 - Создание национальной платформы для координации и осуществления: создание платформы для содействия осуществлению ЦУР 6 и других связанных с водой ЦУР и Протокола; использование существующих институциональных механизмов для осуществления Протокола, обеспечение участия всех заинтересованных национальных органов (не только в

области воды, окружающей среды и здоровья, но и финансов, образования, развития сельских районов, инфраструктуры и т.д.), поставщики услуг в области водоснабжения, частного сектора, гражданского общества, научных кругов и т. д.

Основная идея: важность использования платформ в рамках Протокола в тех случаях, когда они содействуют осуществлению ЦУР, или создание только одной платформы для координации как осуществления Протокола, так и связанных с водой санитарией и здравоохранением ЦУР

- Оценка ситуации для информационно обоснованных процессов планирования: проведение систематического изучения существующего положения с анализом пробелов в достижении связанных с водой, санитарией и здравоохранением ЦУР, определение приоритетных областей, изучение взаимосвязей между Протоколом и Повесткой дня на период до 2030 года, распределение ответственности за осуществление между различными заинтересованными секторами и субъектами и анализ финансовых потребностей

Основная идея: ЦУР 6, 3 и другие являются широкими и универсальными, и для того, чтобы они стали действительно полезными, странам необходимо внимательно изучить свое положение дел в области водоснабжения и здравоохранения. Протокол и его процесс установления целевых показателей предоставляют основу для углубленного анализа предпосылок задач для реализации целей Протокола и соответствующих ЦУР.

- Установление целевых показателей: утверждение политических рамок (например, стратегий устойчивого развития), согласование целей с существующими национальными обязательствами и другими обязательствами (например, Оставская декларация), установление национальных целевых задач и показателей (таблица о связях между областями Протокола и ЦУР)

Основная идея: если целевые показатели установлены в рамках Протокола, то страны должны полагаться на них при установлении своих национальных целевых показателей для ЦУР 6, 3 и других. В то же время, Повестка дня на период до 2030 года предоставляет возможность пересмотреть целевые показатели, установленные в рамках Протокола, чтобы удостовериться в их актуальности, полноте охвата и целесообразности и обновить приоритеты в контексте ЦУР и других соответствующих глобальных и региональных обязательств. ЦУР стимулируют страны выходить за рамки секторальных подходов, что в свою очередь поддерживает осуществление Протокола (например, связь с сектором образования, устойчивости к изменению климата и т.д.).

- Осуществление: разработка комплексных планов действий с обеспечением надлежащего распределения ресурсов, используя инструменты для осуществления Протокола (например, Механизм для оценки равного доступа, планы по обеспечению безопасности воды и планы по обеспечению безопасности санитарии), примеры конкретных мер/действий, принимаемых в рамках Протокола, которые оказывают поддержку осуществлению Повестки дня на период до 2030 года

Основная идея: использование надлежащих практик, наработанных в рамках Протокола, для разработки плана действий с указанием финансовых потребностей (полезно при управлении распределением государственного финансирования и поддержкой со стороны доноров), акцентирование на инструментах Протокола, поддерживающих реализацию ЦУР

- Мониторинг, последующая деятельность и обзор: обязательства в рамках систем отчетности Протокола и ЦУР, описание существующих глобальных и региональных рамок мониторинга, в том числе акцентируя внимание на совпадениях, связях и возможностях избежать дублирования

Основная идея: Оценка и отчетность в рамках Протокола содействуют мониторингу связанных с водоснабжением и здравоохранением целевых задач Повестки дня на период до 2030 года. Дополнительным преимуществом Протокола является выход за рамки глобальных целевых показателей и предоставление возможности для более детального и целенаправленного мониторинга прогресса на национальном уровне

** Для каждого из вышеуказанных шагов будут указаны конкретные идеи относительно роли различных заинтересованных сторон, таких, как НПО, поставщики услуг в области водоснабжения и санитарии, государственные органы и частный сектор*

- Коммуникация, информационная деятельность и популяризация: информирование общественности и других заинтересованных сторон о прогрессе, достижениях и сохраняющихся проблемах

Основная идея: применение движущей силы Повестки дня на период до 2030 года для повышения осведомленности в области водоснабжения, санитарии и здравоохранения, позиционирование водоснабжения, санитарии и здравоохранения в качестве центрального аспекта для достижения многих других целей в области развития, возможность для совместного продвижения, возможность привлечения внимания лиц, принимающих решения, к Протоколу на высоком уровне

- Приложения

- Инструменты, уже существующие в рамках Протокола для поддержки осуществления ЦУР
- Другие инструменты, содействующие осуществлению, разработанные партнерами (например, Механизмом «ООН- Водные ресурсы»)

Вопросы для обсуждения на совещании:

Рабочей группе будет предложено обсудить следующие вопросы:

- Является ли концепция Руководства приемлемой? Учитывает ли она потребности стран?
- Какие основные мысли необходимо отразить в документе?
- Является ли предлагаемая структура понятной и всесторонней?
- Какие могут быть тематические исследования по каждому разделу?
- Состав редакционной группы
- Роль редакционной группы: представление дополнительных идей, примеров, тематических исследований

Предлагаемые сроки и подход к разработке документа

Ориентировочные сроки	Деятельность
Ноябрь 2017 г.	Поиск и найм консультанта
15-16 ноября 2017 г.	Представление проекта концептуальной записки Рабочей группе, создание редакционной группы
До 15 января 2018 г.	Представление Рабочей группе для предоставления замечаний по концепции
Январь/февраль 2018 г.	Совещание редакционной группы
До 1 марта 2018 г.	Вклад редакционной группы после совещания
1-15 марта 2018 г.	Подготовка консультантом предварительного проекта
30 марта 2018 г.	Доработка и предоставление проекта документа Целевой группе для ознакомления
25 апреля 2018 г.	Утверждение проекта Целевой группой
До 30 мая 2018 г.	Предоставление Целевой группой дополнительных тематических исследований
Август 2018 г.	Окончательная доработка и представление финального проекта Рабочей группе
Ноябрь 2018 г.	Обсуждение окончательного варианта документа на совещании Рабочей группы
Первая половина 2019 г.	Обзор, доработка, форматирование, онлайн-версия, печать